

il sistema a matrice settoriale DualForce, come elencato nelle istruzioni.

PRECAUZIONI: il sistema a matrice settoriale DualForce fornisce le istruzioni per l'utilizzo di questi prodotti. Qualsiasi utilizzo non specificato nelle istruzioni è sconsigliato e sarà responsabilità del medico curante.

NOTA BENE: gli anelli DualForce sono in tensione. Assicurarsi che siano posizionati correttamente sulle pinze prima dell'inserimento e che siano applicati saldamente prima di rimuovere le pinze.

CONSERVAZIONE: conservare in un ambiente pulito e asciutto, a temperature comprese tra 10 e 24 °C/50 e 75 °F, lontano da luce solare, condensa, eccesso di umidità, fiamme o fonti di accensione. Gli strumenti e i materiali utilizzati sono contaminati. Prendere le precauzioni appropriate per pulire e/o smaltire secondo le normative standard per gli strumenti affilati.

IGIENE: EVITARE LA CONTAMINAZIONE CROCIATA

Le matrici e i conei attivi DualForce sono **ESCLUSIVAMENTE** monouso e devono essere smaltiti in conformità alle normative locali.

PRE-STERILIZZAZIONE: sciacquare eventuali agenti contaminanti dall'anello DualForce. Usare acqua calda e uno spazzolino di nylon morbido per lavare delicatamente l'anello DualForce e poi risciacquare in acqua calda.

PULIZIA A ULTRASUONI: la maggior parte delle soluzioni per la pulizia a ultrasuoni non interessano l'anello DualForce; tuttavia, alcune soluzioni possono causare uno scolorimento dell'anello con un effetto che è solo antiestetico. Per evitare lo scolorimento, gli anelli possono essere collocati in un becher con una soluzione di acqua/detergente prima di essere inseriti nel pulitore a ultrasuoni; questo impedirà agli anelli di entrare in contatto con le sostanze chimiche.

LAVATRICE/DISINFETTATRICE AUTOMATICA: gli anelli DualForce possono anche essere riutilizzati dopo essere stati puliti in una lavatrice/disinfettatrice. Devono essere utilizzate solo lavatrici/disinfettatrici sottoposte a manutenzione adeguata, calibrate e approvate conformemente alla norma ISO 15883-1. Posizionare gli strumenti nella lavatrice/disinfettatrice in modo tale da consentire all'acqua e al detergente di entrare e uscire dalle aperture del dispositivo. Attenersi alle istruzioni per l'uso della lavatrice/disinfettatrice. Eseguire un programma di lavaggio/disinfezione con valore A0 ≥3000 (ad es. 5 min a ≥90 °C) usando detergenti appropriati. Gli strumenti possono essere ricondizionati nella lavatrice/disinfettatrice fino a 500 volte.

STERILIZZAZIONE RACCOMANDATA: per garantire una sterilizzazione adeguata tutti gli strumenti devono essere sterilizzati a vapore in autoclave a 134 °C/273 °F per almeno 3 minuti. Gli anelli DualForce non devono essere lasciati nell'autoclave per lunghi periodi in quanto ciò potrebbe provocare la formazione di macchie dovute all'autoclave stessa.

NOTA BENE: NON utilizzare tecniche di sterilizzazione chimica; questo invaliderebbe la garanzia. I metodi di sterilizzazione diversi dal vapore NON sono raccomandati da Clinician's Choice Dental Products e, se utilizzati, sono di esclusiva responsabilità del professionista.

POST-STERILIZZAZIONE: lasciare asciugare completamente gli strumenti prima di riporli. Le pinze non richiedono ulteriori manutenzione e non devono essere oliate né ingrassate.

Qualsiasi incidente grave avvenuto a causa del dispositivo deve essere segnalato immediatamente a Clinician's Choice Dental Product, Inc. e all'autorità competente dello stato membro in cui è avvenuto l'incidente.

caso di carie profonda, utilizzare il cono attivo DualForce n. 5 (nero) con il lato espansibile rivolto verso il box prossimale della preparazione.

3. Posizionamento dell'anello DualForce.

Inserire saldamente le pinze per anello DualForce nelle fessure di aggancio dell'anello DualForce scelto. L'anello molare DualForce (verde) è raccomandato per la maggior parte dei restauri molari di classe II, mentre l'anello premolare DualForce (arancione) è adatto alla maggior parte delle applicazioni premolari o in situazioni in cui sia richiesta una maggiore forza di separazione. Aprire l'anello in modo che possa essere facilmente posizionato sopra il cono e agganciare la banda Ultra-Wrap Matrix DualForce fissandola tra i denti di separazione interprossimali dell'anello e il dente naturale. Premere leggermente l'anello con un dito per posizionarlo completamente. L'anello DualForce posizionato correttamente forma un angolo di 20° con il piano occlusale. Questa caratteristica del design massimizza la forza di separazione e previene l'interferenza tra il morsetto della diga in gomma e il dente adiacente.

4. Posizionamento del restauro.

Assicurarsi che la banda Ultra-Wrap Matrix DualForce sia a contatto con il dente adiacente e risulti perfettamente aderente lungo tutto il margine del box prossimale. Bruniare, se necessario. Applicare e polimerizzare l'adesivo e il composito prescelti secondo le indicazioni del fabbricante.

5. Rimozione dell'anello, del cono attivo e della banda Matrix DualForce.

Rimuovere l'anello DualForce usando la pinza per anello DualForce e il cono attivo DualForce usando pinzette per cotone. Utilizzare le pinze perforatrici DualForce per rimuovere la banda Ultra-Wrap Matrix DualForce. Per rimuovere la banda con facilità, praticare un foro in un punto qualsiasi della banda matrice premendo fermamente sulla sezione anteriore delle pinze perforatrici DualForce.

Altre informazioni

INDICAZIONI: lo strumento Matrix è destinato a essere utilizzato come un dispositivo medico o come un accessorio di un dispositivo medico allo scopo di facilitare l'applicazione del composito durante le procedure di restauro dentale.

SICUREZZA: per offrire ai pazienti procedure il più possibile sicure e confortevoli, leggere attentamente le istruzioni accluse e guardare i tutorial sul sito web prima dell'uso.

NOTA: consultare www.DualForceMatrix.com per trovare le istruzioni e i tutorial aggiornati più recenti.

AVVERTENZE: il sistema a matrice settoriale DualForce contiene componenti affilati di piccole dimensioni. L'utilizzo di una diga in gomma è obbligatorio per prevenire l'infezione di tali parti. Per evitare lacerazioni si raccomanda l'uso di guanti e/o pinze.

ASPIRAZIONE: richiedere immediatamente l'intervento di un medico in caso di inalazione di parti.

LACERAZIONE: se si verifica una lacerazione a causa di una matrice pulita, utilizzare misure di pronto soccorso appropriate e quindi smaltire la matrice secondo le normative locali. Se si verifica una lacerazione a causa di una matrice non pulita, oltre al trattamento di pronto soccorso adeguato è necessario adottare le procedure post-esposizione raccomandate.

MANIPOLAZIONE: per proteggere i pazienti dalle lesioni, avere cura di rimanere in pieno controllo di tutti gli strumenti per tutta la durata della procedura. Utilizzare **ESCLUSIVAMENTE** strumenti accessori progettati, forniti e/o indicati per l'uso con

Reinigungslösung und anschließend in ein Ultraschallreinigungsgerät gelegt werden; so wird ein Kontakt der Ringe mit den Chemikalien vermieden.

REINIGUNG IM REINIGUNGS- UND DESINFIZIERUNGSGERÄT: DualForce Ringe can können auch wiederverwendet werden, wenn sie im Reinigungs- und Desinfektionsgerät gereinigt werden. Es dürfen nur ordnungsgemäß gewartete, kalibrierte und zugelassene Reinigungs- und Desinfektionsgeräte gemäß ISO 15883-1 verwendet werden. Die Instrumente so in das Reinigungs- und Desinfektionsgerät legen, dass Wasser und Reinigungsmittel in die Geräteöffnungen eindringen und wieder abfließen können. Die Gebrauchsanweisung des Reinigungs- und Desinfektionsgerätes befolgen. Das Reinigungs- und Desinfektionsgerät mit einem Programm mit A0 ≥3000 (z. B. 5 min. bei ≥90 °C) und einem geeigneten Reinigungsmittel laufen lassen. Instrumente können bis zu 500 Mal im Reinigungs- und Desinfektionsgerät aufbereitet werden.

EMPFOHLENE STERILISATION: Um eine ordnungsgemäße Sterilisation zu gewährleisten, sollten alle Instrumente mindestens 3 Minuten lang bei 134 °C bzw. 273 °F dampfautoklaviert werden. DualForce Ringe sollten nicht über längere Zeit im Autoklaven verbleiben, da dies zu Verfärbungen durch den Autoklaven führen kann. **BITTE BEACHTEN SIE: KEINE** chemischen Sterilisationsverfahren anwenden; wird eine chemische Sterilisation angewendet, führt dies zum Erlöschen der Garantie. Andere Sterilisationsmethoden als Dampfsterilisation werden von Clinician's Choice Dental Products **NICHT** empfohlen; deren Verwendung erfolgt unter alleiniger Verantwortung des Anwenders.

NACH DER STERILISATION: Instrumente vor dem Lagern vollständig trocknen lassen. Zangen erfordern keine weitere Wartung und müssen nicht geölt oder geschmiert werden.

Jeder im Zusammenhang mit dem Gerät auftretende Zwischenfall sollte unverzüglich Clinician's Choice Dental Product, Inc. sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates gemeldet werden, in dem sich der Zwischenfall ereignet hat.

Istruzioni per l'uso

CONSIGLIO CLINICO: prima della preparazione del dente, inserire un cono attivo DualForce. Oltre a prevenire il contatto accidentale tra la fresa e il dente adiacente durante la preparazione, il cono avvia il processo di delicata separazione dei denti, evitando la necessità di rompere il punto di contatto.

1. Posizionamento della banda Matrix DualForce.

Rimuovere il cono attivo DualForce, se precedentemente applicato. Afferrare la linguetta occlusale della banda Ultra-Wrap Matrix DualForce utilizzando le pinze perforatrici DualForce (includere nel kit completo DualForce o vendute separatamente). Assicurarsi che la banda Ultra-Wrap Matrix DualForce sia centrata in direzione vestibolo-linguale e che il bordo marginale della banda si trovi all'altezza adeguata. **CONSIGLIO CLINICO:** le pinze perforatrici DualForce sono state progettate per tenere saldamente la banda Ultra-Wrap Matrix durante il posizionamento; si aprono e si chiudono senza esercitare pressione manuale.

2. Posizionamento del cono attivo per sigillare la banda Matrix.

Utilizzando una pinzetta per cotone, far scivolare nello spazio interprossimale il cono attivo DualForce della misura più grande possibile, in modo da creare una perfetta aderenza della matrice al dente lungo il margine gengivale del box prossimale. In

oder Zubehör eines Medizinprodukts als Hilfsmittel bei der Kompositplatzierung bei zahnmedizinischen Restaurationen bestimmt.

SICHERHEIT: Damit Sie Ihren Patienten ein möglichst sicheres und angenehmes Verfahren bieten können, vor dem Gebrauch die beiliegende Anleitung aufmerksam lesen und die Tutorials auf der Website ansehen.

HINWEIS: Auf www.DualForceMatrix.com finden Sie die aktuellsten Anleitungen und Tutorials.

WARNUNGEN: Das DualForce Teilmatrixsystem umfasst kleine, scharfe Komponenten. Um die Gefahr des Einatmens von Komponenten zu vermeiden, muss unbedingt ein Kofferdam angelegt werden. Es wird empfohlen, Handschuhe und/oder eine Zange zu verwenden, um Schnittwunden zu vermeiden.

ASPIRATION: Wird eine Komponente eingeatmet, umgehend medizinische Hilfe aufsuchen.

SCHNITTWUNDE: Kommt es zu einer Schnittwunde durch eine saubere Matrix, angemessene Erste-Hilfe-Maßnahmen treffen und die Matrix anschließend gemäß Vorschriften der Einrichtung entsorgen. Kommt es zu einer Schnittwunde durch eine verunreinigte Matrix, sind abgesehen von angemessenen Erste-Hilfe-Maßnahmen die empfohlenen Maßnahmen nach einer Kontamination zu treffen.

HANDHABUNG: Um Patienten vor Verletzungen zu schützen, sämtliche Instrumente stets unter Kontrolle halten. **AUSSCHLIESSLICH** die für die Verwendung mit dem DualForce Teilmatrixsystem bestimmten, beiliegenden bzw. zu diesem aufgeführten Zubehörinstrumente verwenden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN: Das DualForce Teilmatrixsystem umfasst eine Gebrauchsanweisung für diese Produkte. Jede nicht in der Gebrauchsanweisung genannte Anwendung wird nicht empfohlen und liegt in der Verantwortung des behandelnden Arztes.

BITTE BEACHTEN: Die DualForce Ringe stehen unter Spannung. Vor dem Einführen darauf achten, dass sie korrekt auf der Zange platziert sind und vor entfernen derselben fest sitzen.

LAGERUNG: In einer sauberen, trockenen Umgebung bei Temperaturen zwischen 10 und 24 °C bzw. 50 und 75 °F lagern und vor Sonnenlicht, Feuchtigkeit, übermäßiger Luftfeuchtigkeit, Flammen oder Zündquellen schützen. Die Instrumente und Materialien sind nach dem Gebrauch kontaminiert. Es sind geeignete Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um sie gemäß den Standardverfahren für scharfe/spitze Gegenstände zu reinigen und/oder zu entsorgen.

HYGIENE: KREUZKONTAMINATION VERMEIDEN

Die DualForce Matrizen und Active-Wedges sind **NUR** für den Einmalgebrauch bestimmt und sind in Übereinstimmung mit den Vorschriften der Einrichtung ordnungsgemäß zu entsorgen.

VOR DER STERILISATION: Etwaige Verunreinigungen vom DualForce Ring abspülen. Den DualForce Ring mit warmem Wasser und einer weichen Nylonbürste behutsam abwaschen und anschließend in warmem Wasser spülen.

ULTRASCHALLREINIGUNG: Die meisten Ultraschall-Reinigungslösungen schaden dem DualForce Ring nicht – manche Lösungen können jedoch zu Verfärbungen des Ringes führen; dies sind rein kosmetische Beeinträchtigungen. Sollen Verfärbungen vermieden werden, können die Ringe in ein Gefäß mit Wasser bzw. einer

Gebrauchsanweisung

TIPP FÜR DIE KLINISCHE PRAXIS: Vor der Zahnpräparation mit einem DualForce Active-Wedge einen Keil anlegen. Dies schützt den anliegenden Zahn während der Präparation nicht nur vor versehentlichem Kontakt mit der Fräse, sondern initiiert den Prozess einer behutsamen Trennung der Zähne, so dass kein Kontakt mehr verhindert werden muss.

1. DualForce Matrix-Band anlegen.

Wenn ein Keil angelegt wurde, den DualForce Active-Wedge entfernen. Den okklusalen Griff eines DualForce Ultra-Wrap Matrix-Bandes mit der DualForce Lochzange fassen (im DualForce Complete Kit enthalten oder separat erhältlich). Darauf achten, dass das DualForce Ultra-Wrap Matrix-Band bukkolingual zentriert ist und sich die Randleiste in angemessener Höhe befindet.

TIPP FÜR DIE KLINISCHE PRAXIS: Die DualForce Lochzange wurde speziell für einen festen Griff des Ultra-Wrap Matrix-Bandes zur Platzierung konzipiert, da sie ohne Händedruck geöffnet und geschlossen werden können.

2. Active-Wedge zur Versiegelung des Matrix-Bandes legen.

Mithilfe einer Baumwollzange den größtmöglichen DualForce Active-Wedge einführen, der sich interproximal einschieben lässt, damit ein fester Verschluss zwischen der Matrix und dem Zahn am Zahnfleischrand der approximalen Kavität entsteht. Bei tiefer Karies den DualForce Active-Wedge #5 (schwarz) mit der Seite der Blase in Richtung approximaler Kavität der Präparation platzieren.

3. Den DualForce Ring platzieren.

Die DualForce Ringzange fest in den gewählten Arretierschlitzen im DualForce Ring verankern. Der grüne DualForce Molarring wird für die meisten Restaurationen der Klasse II empfohlen, während sich der DualForce Prämolarring für die meisten prämolaren Anwendungen oder in Fällen eignet, in denen eine größere Trennkraft erforderlich ist. Den Ring öffnen, damit er sich leicht über den Keil legen lässt, und das DualForce Ultra-Wrap Matrix-Band einführen und zwischen den interproximalen Trennzinken und dem Zahn fixieren. Mit dem Finger leicht auf den Ring drücken, um ihn vollständig einzusetzen. Bei korrekter Platzierung liegen DualForce Ringe in einem Winkel von 20° zur okklusalen Ebene. Durch dieses Design wird die Trennkraft maximiert, und eine Behinderung durch Kofferdamklemme/anliegenden Zahn wird vermieden.

4. Die Restauration platzieren.

Darauf achten, dass das DualForce Ultra-Wrap Matrix-Band am anliegenden Zahn anliegt und den gesamten Rand der approximalen Kavität abdichtet. Bei Bedarf polieren. Bevorzugten Kleber und Komposit nach Anweisung des Herstellers einbringen und härten.

5. DualForce Ring, Active-Wedge und Matrix-Band entfernen.

Den DualForce Ring mit der DualForce Ringzange und den DualForce Active-Wedge mit einer Baumwollzange entfernen. Mit der DualForce Lochzange wird das DualForce Ultra-Wrap Matrix-Band entfernt. Um das Entfernen zu erleichtern, durch festes Pressen auf den vorderen Teil der DualForce Lochzange an einer beliebigen Stelle im Matrix-Band ein Loch stanzen.

Weitere Informationen

INDIKATIONEN: Das Matrix-Instrument ist zur Verwendung als Medizinprodukt

Instructions for Use

CLINICAL TIP: Prior to tooth preparation, pre-wedge using a DualForce Active-Wedge. Not only will this provide some protection from accidental bur contact with the adjacent tooth during preparation, but it will start the process of gently separating the teeth, negating the need to break the contact.

1. Place the DualForce Matrix Band.

If you have pre-wedged, remove the DualForce Active-Wedge. Grasp the occlusal tab of a DualForce Ultra-Wrap Matrix Band using the DualForce Punch Pliers (included in the DualForce Complete Kit or sold separately). Make sure that the DualForce Ultra-Wrap Matrix Band is centered bucco-lingually and that the marginal ridge of the band is at the appropriate height.

CLINICAL TIP: The DualForce Punch Pliers have been designed to firmly hold the Ultra-Wrap Matrix Band for placement by opening them and letting them close without hand pressure.

2. Place Active-Wedge to seal the Matrix Band.

Using cotton pliers, insert the largest DualForce Active-Wedge that will slide interproximally to create a tight seal of the matrix to the tooth at the gingival margin of the proximal box. In deep caries cases, use the DualForce Active-Wedge #5 (black) with the bubble side toward the proximal box of the preparation.

3. Place the DualForce Ring.

Securely insert the DualForce Ring Forceps into the chosen DualForce Ring's engagement slots. The green DualForce Molar Ring is recommended for most molar Class II restorations, while the orange DualForce Pre-molar Ring is suitable for most pre-molar applications or in situations where greater separation force is required. Open the ring so it can be easily placed over the wedge and engage the DualForce Ultra-Wrap Matrix Band, trapping it between the ring's interproximal separating prongs and the tooth. Use your finger to lightly press on the ring to seat it fully. When placed properly, DualForce Rings will sit at a 20° angle to the occlusal plane. This design feature maximizes separation force and prevents rubber dam clamp/adjacent tooth interference.

4. Place the Restoration.

Make sure the DualForce Ultra-Wrap Matrix Band is in contact with the adjacent tooth and seals the entire margin of the proximal box. Burnish, if necessary. Place and cure your preferred adhesive and composite as per the manufacturer's recommendations.

5. Remove the DualForce Ring, Active-Wedge, and Matrix Band.

Remove the DualForce Ring using the DualForce Ring Forceps and the DualForce Active-Wedge using cotton pliers. DualForce Punch Pliers are used to remove the DualForce Ultra-Wrap Matrix Band. For easy band removal, punch a hole anywhere on the matrix band by pressing firmly on the forward section of the DualForce Punch Pliers.

Other Information

INDICATIONS: Matrix tool intended to be used as a medical device or an accessory to a medical device for the purpose of assisting with composite placement during dental restorative procedures.

SAFETY: To offer your patients the safest, most comfortable procedure possible, carefully read the enclosed instructions and watch the tutorials on the website prior to use.

NOTE: Please check www.DualForceMatrix.com to find the most recently updated instructions and tutorials.

WARNINGS: The DualForce Sectional Matrix System contains small, sharp components. Use of a rubber dam is mandatory to prevent inhalation of parts. Use of gloves and/or pliers are recommended to prevent lacerations.

ASPIRATION: Seek immediate medical attention if any part is inhaled.

LACERATION: If laceration occurs by a clean matrix, use appropriate first aid measures and then discard the matrix according to local regulations. If laceration occurs by an unclear matrix, recommended post-exposure procedures should be taken in addition to the appropriate first aid treatment.

HANDLING: To protect patients from injury, please take care to remain in full control of all instruments at all times. Use ONLY accessory tools designed, supplied, and/or outlined for use with the DualForce Sectional Matrix System as listed in the instructions.

PRECAUTIONS: The DualForce Sectional Matrix System offers instructions for using these products. Any use not specified in the instructions is not recommended and will be the responsibility of the attending practitioner. PLEASE NOTE: the DualForce Rings are under tension. Make sure that they are appropriately placed on the forceps prior to insertion and that they are seated firmly prior to removing the forceps.

STORAGE: Store in a clean, dry environment at temperatures between 10-24°C/50-75°F, away from sunlight, moisture, excess humidity, flame or sources of ignition. Use tools and materials are contaminated. Appropriate precautions should be taken to clean and/or discard according to standard procedures for sharps.

HYGIENE: AVOID CROSS CONTAMINATION

DualForce Matrices and Active-Wedges are single use ONLY and should be appropriately disposed of in accordance with local regulations.

PRE-STERILIZATION: Rinse any contaminants from the DualForce Ring. Use warm water and a soft nylon brush to gently wash the DualForce Ring and then rinse in warm water.

ULTRASONIC CLEANING: Most ultrasonic cleaning solutions will not affect the DualForce Ring; however, some solutions may cause ring discoloration, which is cosmetic only. If discoloration is a concern, rings can be placed in a beaker with a water/detergent solution and then placed in the ultrasonic cleaner which will prevent the rings from contact with the chemicals.

AUTOMATED WASHER/DISINFECTOR: DualForce Rings can also be reused by cleaning them in a washer/disinfector. Only properly maintained, calibrated, and approved washer/disinfectors should be used in accordance with ISO 15883-1. Place tools in the washer/disinfector in such a manner as to allow the water and detergent to enter and drain from device openings. Follow washer/disinfector's Instructions for Use. Run washer/disinfector program with A0 value ≥3000

(e.g. 5 min at ≥90°C) using appropriate detergents. Tools can be reprocessed by washer/disinfector up to 500 times.











RECOMMENDED STERILIZATION: To ensure proper sterilization, all instruments should be steam-autoclaved at 134°C/273°F for at least 3 minutes. DualForce Rings should not be left in the autoclave for long periods as this may result in staining from the autoclave itself.

PLEASE NOTE: DO NOT use chemical sterilization techniques; the warranty will be voided if chemical sterilization is used. Sterilization methods other than steam are NOT recommended by Clinician's Choice Dental Products and, if used, are the sole responsibility of the practitioner.

POST STERILIZATION: Allow tools to fully dry prior to storage. Forceps do not require further maintenance and should not be oiled or greased.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported immediately to Clinician's Choice Dental Product, Inc. and the competent authority of the member state in which the incident occurred.

SYMBOLS USED

 only	Prescription only		Consult instructions for use
	Lot number		Catalogue number
	For single Use		EC authorized representative
	Manufacturer		CE marking
	Manufacturer Date		Medical Device

Mode d'emploi

CONSEIL CLINIQUE : Avant la préparation des dents, procéder à un écartement préalable en utilisant un coin actif DualForce. Cela protège la dent adjacente d'un contact accidentel avec la fraise lors de la préparation, et de plus entame le processus de séparation en douceur des dents, évitant d'avoir à rompre le contact.

1. Mettre en place la bande matrice DualForce.

Si un coin actif DualForce a été préalablement inséré, le retirer. Saisir la languette occlusale de la bande matrice Ultra-Wrap DualForce à l'aide de la pince à poinçon DualForce (incluse dans le kit complet DualForce ou vendue séparément). S'assurer que la bande matrice Ultra-Wrap DualForce est centrée dans l'orientation bucco-linguale et que le bord marginal de la bande se situe à la bonne hauteur.

CONSEIL CLINIQUE : La pince à poinçon DualForce est conçue pour tenir fermement une bande matrice Ultra-Wrap lors de la pose ; elle s'ouvre et se referme sans pression manuelle.

2. Mettre en place un coin actif pour sceller la bande matrice.

À l'aide d'une pince porte-coton, insérer la plus grande taille de coin actif DualForce pouvant être glissée interproximalement pour sceller hermétiquement la bande matrice contre la dent au niveau de la marge gingivale de la boîte proximale. Pour les caries profondes, utiliser le coin actif DualForce n° 5 (noir) avec le côté bulle face à la boîte proximale de la préparation.

3. Mettre en place l'anneau DualForce.

Insérer fermement la pince porte-anneau DualForce dans les fentes d'engagement de l'anneau DualForce choisi. L'anneau molaire DualForce vert est recommandé pour la plupart des restaurations molaires de classe II, tandis que l'anneau pré-molaire DualForce orange convient pour la plupart des applications pré-molaires ou lorsqu'une plus grande force d'écartement est requise. Ouvrir l'anneau pour le placer aisément par-dessus le coin et engager la bande matrice Ultra-Wrap DualForce, le piégeant entre les griffes d'écartement interproximal de l'anneau et la dent. Appuyer légèrement avec le doigt sur l'anneau pour le mettre en place complètement. Lorsqu'ils sont correctement placés, les anneaux DualForce sont à un angle de 20° par rapport au plan occlusal. Cette caractéristique de conception maximise la force d'écartement et permet d'éviter toute interférence de la pince à digue en caoutchouc ou de la dent adjacente.

4. Mettre en place la restauration.

S'assurer que la bande matrice Ultra-Wrap DualForce est en contact avec la dent adjacente et permet de sceller toute la marge de la boîte proximale. Brunir selon les besoins. Mettre en place et laisser polymériser l'adhésif et le composite choisis, conformément aux recommandations du fabricant.

5. Retirer l'anneau, le coin actif et la bande matrice DualForce.

Retirer l'anneau DualForce à l'aide de la pince porte-anneau DualForce, et retirer le coin actif DualForce à l'aide de la pince porte-coton. La pince à poinçon DualForce sert à retirer la bande matrice Ultra-Wrap DualForce. Pour faciliter le retrait de la bande, poinçonner un trou n'importe où dans la bande matrice en appuyant fermement sur la section avant de la pince à poinçon DualForce.

Autres informations

INDICATIONS : Outil de matrice prévu pour être utilisé comme un dispositif médical ou un accessoire de dispositif médical pour faciliter la mise en place du composite dans le cadre de procédures de dentisterie restauratrice.

SÉCURITÉ : Pour offrir aux patients la procédure la plus sûre et la plus confortable possible, lire attentivement les instructions ci-jointes et regarder les didacticiels sur le site Web avant l'utilisation.

REMARQUE : Consulter le site Web www.DualForceMatrix.com pour les instructions et didacticiels les plus récents.

AVERTISSEMENTS : Le système de matrice sectionnelle DualForce contient des composants tranchants de petite taille. L'utilisation d'une digue en caoutchouc est obligatoire pour empêcher l'inhalation de pièces. L'utilisation de gants et/ou de pinces est recommandée pour éviter les lacerations.

ASPIRATION : Consulter immédiatement un médecin en cas d'inhalation de pièces.

LACÉRATION : En cas de lacération par une matrice propre, prendre les mesures de premiers soins appropriées puis jeter la matrice conformément à la réglementation locale. En cas de lacération par une matrice qui n'est pas propre, prendre les mesures post-exposition recommandées en plus des mesures de premiers soins appropriées.

MANIPULATION : Pour protéger les patients contre toute lésion, veiller à contrôler en permanence tous les instruments. Utiliser UNIQUEMENT les outils accessoires qui sont conçus, fournis et/ou décrits pour l'utilisation avec le système de matrice sectionnelle DualForce, tels qu'ils sont présentés dans les instructions.

MISES EN GARDE : Le système de matrice sectionnelle DualForce offre des instructions sur l'utilisation de ces produits. Toute utilisation non spécifiée dans les instructions n'est pas recommandée et sera la responsabilité du praticien traitant. NOTER : Les anneaux DualForce sont sous tension. S'assurer qu'ils sont placés correctement sur la pince avant l'insertion et qu'ils sont fermement en place avant de retirer la pince.

STOCKAGE : Stocker dans un lieu propre et sec à une température comprise entre 10 et 24 °C (50 et 75 °F) et à l'abri de la lumière du soleil, de l'humidité, de l'humidité excessive, des flammes ou des sources d'inflammation. Les outils et matériaux utilisés sont contaminés. Prendre les précautions appropriées pour les nettoyer et/ou les jeter conformément aux procédures standard pour les objets piquants/tranchants.

HYGIÈNE : ÉVITER TOUTE CONTAMINATION CROISÉE

Les matrices et les coins actifs DualForce sont EXCLUSIVEMENT à usage unique et doivent être éliminés de façon appropriée conformément à la réglementation locale.

AVANT LA STÉRILISATION : Rincer toute trace de contaminants de l'anneau DualForce. Utiliser de l'eau tiède et une brosse en nylon à poils doux pour nettoyer délicatement l'anneau DualForce puis le rincer à l'eau tiède.

NETTOYAGE ULTRASONIQUE : La plupart des solutions de nettoyage ultrasonique n'affectent pas l'anneau DualForce ; certaines solutions peuvent cependant provoquer une décoloration de l'anneau, affectant uniquement sa qualité esthétique. Si la décoloration est un souci, les anneaux peuvent être placés dans un bûcher avec une solution d'eau et de détergent, puis placés dans le nettoyeur ultrasonique, empêchant ainsi le contact des anneaux avec les produits chimiques.

NOTICE: Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported immediately to Clinician's Choice Dental Product Inc. and the competent authority of the member state in which the incident occurred.

LAVEUR/DÉSINFECTEUR AUTOMATISÉ : Les anneaux DualForce peuvent aussi être réutilisés en les nettoyant dans un laveur/désinfecteur. Seuls des laveurs/désinfecteurs correctement entretenus, calibrés et approuvés doivent être utilisés conformément à la norme ISO 15883-1. Placer les outils dans le laveur/désinfecteur de manière à permettre à l'eau et au détergent d'entrer et de s'écouler par les ouvertures de l'appareil. Observer le mode d'emploi du laveur/désinfecteur. Utiliser le programme du laveur/désinfecteur sur une valeur A0 ≥3 000 (p. ex., 5 min à ≥90 °C) en utilisant les détergents appropriés. Les outils peuvent être retraités au laveur/désinfecteur jusqu'à 500 fois.

STÉRILISATION RECOMMANDÉE : Pour assurer une stérilisation correcte, tous les instruments doivent être autoclavés à la vapeur à 134 °C/273 °F pendant au moins 3 minutes. Les anneaux DualForce ne doivent pas être laissés dans l'autoclave pendant des périodes prolongées car cela risque de produire une décoloration de l'autoclave lui-même.

NOTER : NE PAS utiliser de techniques de stérilisation chimique ; la garantie sera annulée si une stérilisation chimique est utilisée. Les méthodes de stérilisation autres que la vapeur ne sont PAS recommandées par Clinician's Choice Dental Products et, si elles sont utilisées, sont la responsabilité exclusive du praticien.

APRÈS LA STÉRILISATION : Laisser les outils sécher complètement avant le stockage. Les pinces ne nécessitent aucun entretien supplémentaire et ne doivent pas être huilées ni graissées.

L'occurrence de tout incident grave lié au dispositif doit immédiatement être rapportée à Clinician's Choice Dental Product, Inc. et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'incident a eu lieu.